



TSE DUCRETET-THOMSON  
RADIOLA-MARCONI

DISQUES  
ELECTRICITE  
LUSTRIERIE

**RHONE-LUMIERE**



**J. BECK** p<sup>re</sup>  
19-21 C<sup>rs</sup> LAFAYETTE  
LYON. TEL. L 47-79



**BOGOSSE**

TAILLEUR - COUTURIER  
HOMMES - DAMES

LYON

88, RUE VENDOME, 88  
PRÈS COURS MORAND  
TÉLÉPHONE MONCEY 33 54

*THEATRE  
DES CELESTINS*

Directeur : CHARLES GANTILLON

SAISON 1948-1949



*Du 25 Février au 3 Mars :*

LES GALAS KARSENTY

présentent

La Compagnie du Théâtre de l'Atelier

Directeur

André BARSACQ

dans

**"L'INVITATION  
AU CHATEAU"**

Comédie en 5 actes de JEAN ANOUILH

Musique de scène de Francis POULENC

Mise en scène et costumes d'André BARSACQ

Décor d'André BARSACQ, exécuté par DECANDT



Régisseur général : Joseph DEMEURE

Chef machiniste : Gilbert ORSONI

Chef électricien : Jean BOYER

**L.  
CAMBRILLAT**

OCULARISTE  
OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS  
A L'ENTRESOL

Yeux artificiels  
d'après nature  
seul Fabricant à Lyon



*Menclet*

CHEMISIER

1, R. DU PLAT - LYON-BELLECOUR

**F. Marcon**  
LYON  
21 RUE D'ALGERIE  
Tel. B. 0009



**FLEURS NATURELLES**

*Spécialiste de la Radio*



**DUCRETET  
THOMSON**

PIERRE HOSXE

**6**

FRANKLIN 71-14

RUE GROLÉE

**PATHÉ · MARCONI**



**Roux - Marquiand**

7 et 9, rue de Brest  
(EX-RUE CENTRALE)

*Pour vous,  
Madame...*

*Votre élégance*

SOIERIES  
LAINAGES

36, RUE AUGUSTE-COMTE - LYON  
TÉLÉPHONE FRANKLIN 45.83

**CALIXTE**

58  
COURS MORAND



TÉL.  
LALANDE 34-91

*le chausseur de Lyon*

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 750 000 FRANCS

*A. Bourgeois-Pollet*

CERAMISTE - VERRIER  
91, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE  
FRANKLIN 78.12

TOUT LE DÉCOR  
DE LA TABLE  
Ses porcelaines  
Ses cristaux  
Ses faïences

POUR LE HOME  
Ses objets d'art  
Ses fantaisies

*Toujours*

*les dernières nouveautés  
Celles qui vous classeront*

**R. ANDRÉ**

CHAUSSEUR

119, RUE PAUL-BERT • LYON  
(PLACE GARIBALDI) - TRAMS 25 ET 28



Betty DAUSSMONT

**Le Style  
et le Rustique**

**Au bon  
Gout**

**E. Martin décorateur**  
31, RUE TUPIN - LYON - TEL F.66.65

CORSETS  
GUEPIERES

*Au Tout Lyon*

CHEMISERIE  
LAINAGES

25, RUE PAUL - CHENAVARD

**Elisabeth**

LINGERIE

**Gabrielle**

COUTURE

8, RUE GENTIL  
LYON

TÉL. F. 10-62



A  
**L'ENFANT CHÉRI**

*La Maison spécialiste  
de Voitures d'Enfants & Jouets*

4, AV. JEAN-JAURÈS  
P. 27-25 • LYON



SALONS  
**BERRIER - MILLIET**  
MACHET & MORTIER, SUCCESS<sup>RS</sup>



31, PLACE  
BELLECOUR

TÉLÉPHONE  
F. 38.15 et F. 82.84

RESTAURATEURS  
TRAITEURS

SPECIALISÉS EN  
BANQUETS et REPAS DE MARIAGES  
SERVICES AU DEHORS LOCATION DE MATÉRIEL  
SALONS POUR BALS DE SOCIÉTÉS

AMEUBLEMENT  
DÉCORATION

**E<sup>ts</sup> H. BONJOUR et C<sup>ie</sup>**

S.A.R.L. au Capital de 3.000.000

DÉCORATEURS  
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44  
TÉLÉPHONE MONCEY 11-60

**L'Art  
et la Table**

60, RUE MOLIERE  
ANGLE  
COURS LAFAYETTE

PORCELAINES  
CRISTAUX • CADEAUX

ARTICLES POUR  
CADEAUX  
SPECIALITE DE  
BRIQUETS  
MARQUES EN EXCLUSIVITÉ

**La  
Régence**

( PASSAGE DE L'ARGUE )  
40, PL. DE LA RÉPUBLIQUE  
LYON

haute  
couture

LA PETITE JEANNETTE

35 RUE DE BREST

J. MENNETON

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE • LYON

AMEUBLEMENTS

## Puisque vous êtes invités...

J'aime qu'un auteur se garde de parler de ce qu'il fait. En mal ou en bien, tout ce qu'il dit est extrêmement louche. Et je pense qu'un créateur est le dernier à pouvoir dire quelque chose d'intelligent sur son œuvre. Même s'il a beaucoup pensé aux lois de son art, même s'il a, pour cette pièce, dû se débattre avec des problèmes précis et les résoudre logiquement les uns après les autres, son œuvre, dans ce qu'elle a de plus vrai et de plus secret, relève du somnambulisme, et un somnambule ne raconte pas ses nuits.

On m'a furieusement questionné sur « Antigone », par lettre ou de vive voix ; j'ai laissé, suivant ma coupable habitude, dormir, mourir et se momifier dans l'inextricable forêt vierge de ma table, beaucoup de ces lettres. J'ai évité bien des réponses dans mes conversations ; mais le jour où j'ai senti qu'il fallait tout de même que je réponde quelque chose à certains de mes interlocuteurs au sujet de cette « Antigone » scandaleuse, vous savez ce que j'ai fait pour ne pas rester coi ? J'ai lu la pièce comme vous l'auriez fait, et je me suis fait une opinion sur ce que cet Anouilh avait écrit.

(Suite page 8.)

CHEMISERIE  
DE L'OPÉRA

27, PLACE DE LA COMÉDIE  
LYON

BONNETERIE  
DE LUXE

Marcor

Christiane Godde



Couturier des Enfants  
et des Jeunes



8, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON  
LALANDE 00.97

SA COUTURE

SA LAYETTE

SON TRICOT

SES CRÉATIONS TRICOTÉES MAIN  
« MAD et BAB »

LUMINAIRES • CERAMIQUES  
PORCELAINES DECOREES MAIN

FLORENCE



SPECIALISTE EN CRISTAUX

35, RUE VICTOR-HUGO - LYON  
TÉL. FRANKLIN 62.27

Fouzeux Classe  
**FOURRURES ARCHERS**

7, RUE DES ... F. 40-17

LES BAS.  
LES CHAUSSETTES LES  
PLUS SOLIDES DU MAR-  
CHÉ MONDIAL.  
PUR FIL, PURE LAINE.  
NYLON.

**CAJON**  
Le Créateur des Chaussettes Nylon

VENTE AU DETAIL

TOUTES POINTURES  
SUR MESURE

39, RUE PAUL-CHENAVERD  
2, PLACE JULES-FERRY, 2



CRÉATION DE MAROQUINIER  
**A. MAIN** 5, P. Edgard-Quinet

BIJOUX

MONTRES  
ROLEX  
ZENITH  
UNIVERSAL

**H. CHAMBAT**

JOAILLIER - HORLOGER  
67, AVENUE MARÉCHAL-FOCH  
ANGLE COURS ROOSEVELT

EXPERT  
PRÈS MM. LES  
COMMISSAIRES  
FRISEURS  
DE LYON

BRILLANTS

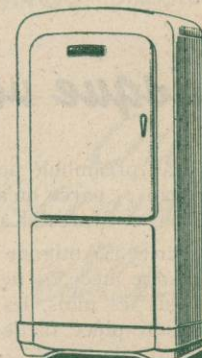
SUR PAPIER ET  
D'OCCASION

**DISTRIBUTION**

(par ordre de scène)

<i>Horace</i> .....	GILBERT-GIL
<i>Losué</i> , maître d'hôtel (qu'il a créé à Paris) .....	HENRY GAULTIER
<i>Frédéric</i> .....	GILBERT-GIL
<i>Diana Messerschmann</i> (qu'elle jouait à Paris) .....	MYLÈNE GEORGE
<i>Patrice Bombelles</i> (qu'il jouait à Paris) .....	JEAN FRANCEL
<i>Lady Dorothee India</i> (qu'elle jouait à Paris) .....	YVONNE CLECH
<i>Madame Desmormort</i> (qu'elle a créé à Paris) .....	BETTY DAUSSMOND
<i>Mademoiselle Capulat</i> (qu'elle a créé à Paris) .....	MARCELLE ARNOLD
<i>Romainville</i> (qu'il jouait à Paris) .....	LUCIEN BARGEON
<i>Messerschmann</i> (qu'il a créé à Paris) .....	ROBERT VATTIER
<i>La Mère</i> (qu'elle a créé à Paris) .....	MADELEINE GEOFFROY
<i>Isabelle</i> (qu'elle jouait à Paris) .....	CLAIRE MURIEL

Un seul entr'acte de ... entre le 3<sup>e</sup> acte et le 4<sup>e</sup>  
Les robes ont été exécutées par la Maison KARINSKA  
Directeur de la Théâtre ... Pierre KARSENTY  
Administrateur ... M. DAVULT  
Directeur de la Théâtre ... René DALTON  
Régisseur ... M. COULON  
Régisseur de la Théâtre ... Francis DUBOURG



TOUT  
Le Froid  
ménager

**NEWFRIGOR  
-CROSLEY-**

ARMOIRES FRIGORIFIQUES

**P. HOSXE**  
AGENT DE VENTE

**6, RUE GROLÉE**  
F. 71-14



**L. EMARD**

OPTICIEN-LUNETIER  
65, RUE DE LA RÉPUBLIQUE  
LYON

LUSTRIERIE TOUS STYLES  
APPLIQUES - LAMPES  
TRANSFORMATION  
DE POSTICHES

L'ÉLECTRICITÉ VOTRE SERVICE

**ELECTRONFORT**

14, Avenue Jean ... • Tél. P. 22-17

RADIO TOUTES MARQUES  
CUISINE ÉLECTRIQUE  
CHAUFFAGE  
EAU CHAUDE

**LE PROST**

MAROQUINIER-ORFÈVRE

43, COURS FRANKLIN-ROOSEVELT (VERS MORAND) - TÉL. LALANDE 07-79

**La Bressanne**

DANS UN IOLI CADRE  
BON ACCUEIL  
BONNE CHERE  
BONS VINS



5, RUE GENTIL • Ouvert le dimanche

# BOTTERIE GEORGES

49, rue de l'Hôtel-de-Ville, 49

TÉLÉPHONE : FRANKLIN 34-97

L Y O N

PLEIN  
CENTRE  
DE LYON

SERVICE  
à la CARTE  
ET A  
PRIX FIXES

Joannès  
Nandron

CHEF DE CUISINE

Médaille d'or - Meilleurs ouvriers  
de France PARIS 1936

26, Quai Jean-Moulin (ex-quai de Retz)  
LYON

Tél. F. 03-28

## *Puisque vous êtes invités... (suite)*

Ce beau préambule pour arriver à parler tout de même de « L'invitation au château », parce qu'avec des principes inattaquables, je suis peut-être un peu faible et Marcel Karsenty très gentil.

J'ai écrit « Antigone » et « Médée » en trois semaines (trois semaines pour chaque pièce, je ne veux tout de même pas me vanter) et je ne compte même plus les mois, les années, qu'il m'a fallu pour composer « L'invitation », cette pièce facile et qu'on dirait improvisée.

Ces entrées, ces sorties dansantes, ces intrigues multiples, ce parti pris de jouer de tout et de ne jamais « traiter » la scène (il n'y a qu'une vraie grande scène au IV<sup>e</sup> acte) m'ont donné un mal de chien. Ces pirouettes légères ont été durement réglées, comme au cirque. Je rêve encore la nuit de tous les désespoirs que j'ai eus, des problèmes insolubles qui m'ont laissé des semaines devant des papiers blancs. Je suis bien content d'en être sorti et je ne recommencerais pour rien au monde. Aussi, puisque vous êtes invités à ce Château ce soir, profitez-en, raflez tout ce que vous trouverez de bon au buffet. On ne vous invitera plus jamais.

Et ne m'écrivez pas que j'ai eu tort de me donner tant de mal.

Jean ANOUILH.

# CHARVET

Horloger de la Ville

1 8 5 2

48, Rue de l'Hôtel-de-Ville

Fr. 49-61

# A DRILLON

# G GARAVEL

Tailleur

23, RUE THOMASSIN - F. 37-13

**SERVICE RAPIDE**

PARIS • MARSEILLE • NICE • AFRIQUE DU NORD

# LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET B. 69-85 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

**GROUPAGES**

MEUBLES D'ART

**RODIA**

ETS RAMBAUDI DANTOINE

JEAN DESNOS, DIRECTEUR ARTISTIQUE

RUE JANGOT LYON

5 et 7

## CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur  
de la femme élégante*



*Où  
court-  
elle?*

CHOIX  
QUALITÉ  
PRIX

*aux beaux  
Tissus de Roubaix*

Spécialité de

LAINAGES

EN TOUS GENRES

20 • R. Ferrandière • T. F. 71-03

DANS UN CADRE AGRÉABLE

## Suzanne Paget

PRENDRA SOIN DE VOTRE BEAUTE  
ET VOUS COIFFERA JEUNE

SES CURES D'AMAIGRISSEMENT  
ET DE BRONZAGE



17, R. de l'Hôtel-de-Ville (Angle r. Mulet)  
Tél. : Burdeau 16-24

Machines à écrire

Machines à calculer

Meubles de Bureau

DUPLICATEURS

# « RENEX »

nouveau modèle

"SUPERMETIC"

DISPONIBLE

Etablissements A. SALINGUE

119, RUE CRÉQUI - LYON (6<sup>e</sup>)

TÉLÉPH. : LALANDE 17-42



*A. Rousselle*

LINGERIE  
CHEMISERIE  
BONNETERIE

2  
6<sup>me</sup> RUE DE LA GUILLOTIÈRE  
LYON

TEL. P. 35-39

**FONTAINE**

*La femme élégante*

S'HABILLE

**Au Chic Parisien**

66, COURS LAFAYETTE

LYON

(100 M. ANGLE AV. DE SAXE - TÉL. M. 09,59)



*Gilbert GIL*

**Le Lys Rouge**

LIBRAIRIE

SELECTION

DES MEILLEURS OUVRAGES  
DE LUXE ET DEMI-LUXE

2, RUE D'ALGERIE - LYON - B. 11-28  
(FACE PONT LA FEUILLÉE)

TAILLEUR  
HOMMES-DAMES

*Rizos & Jullien*

Tél. F. 06.66

19, RUE PALAIS-GRILLET  
LYON

59)

AL CHINOIS



**Au Chinois**

**F. DUPONT**

11, RUE DE BREST  
L Y O N  
TÉL. : FRANKLIN 47-62

*Les papiers peints de qualité  
aux meilleurs prix*

**VAISSELLE - CRISTAUX**

G R O S - D É T A I L

**Ets COTE-BARITEL**

33, RUE DU PLAT • LYON (2°)  
Téléph. F. 21-27

ARTICLES POUR CADEAUX

**SECTION VINS FINS**

TOUS LES GRANDS CRUS  
CHAMPAGNES-MOUSSEUX

**ÉPILATION DÉFINITIVE**

OBTENUE PAR LA DESTRUCTION  
RAPIDE DE LA PAPILLE PILAIRE.  
METHODE ELECTROTHERAPI-  
QUE NOUVELLE QUI NE LAISSE  
ABSOLUMENT PAS DE TRACE.  
(Sous contrôle médical)

**M<sup>lle</sup> RADICINI**

31, RUE DU PLAT

VOIR NOTRE EXPOSITION DE PHOTOS  
DANS LES PROMENOIRS DES FAUTEUILS  
D'ORCHESTRES.

**PRÉSENTATION  
DÉCORATION ★**

TOUTES LES INSTALLATIONS

**CASANOVA**

*Tout ce qui concerne  
l'embellissement de l'intérieur*

**CADEAUX**

56, COURS MORAND - LYON - TÉL. L. 39-18

**ÉQUIPEMENT  
DE CUISINE**

**APPAREILS  
ELECTRO-  
MÉNAGERS**

**ELECTRI-CULINOR**

**G. L. BOIRON**

**19, rue Gentil - LYON**  
(près rue de la République)

Tel: BURDEAU 44-55

ALLET



## Ensembles Rustiques

4, Rue de l'Arbre Sec  
Lyon

T. G. 31-84

DEPOT REGIONAL DU

*Styla Reynolds*

AUX  
ETS **HECEY**

32-34, PAS. HÔTEL-DIEU  
LYON - TÉL. FR. 47-37

COPIES - CIRCULAIRES  
MEUBLES ET FOURNITURES DE BUREAU



Robert VATTIER

## LE PELICAN

V. LEVAUX

*Ex-chef de cuisine  
de l'Hôtel de la Croix-Blanche  
à Nuits-Saint-Georges  
Siège des Chevaliers  
du Tastevin*

5, RUE THOMASSIN • FRANKLIN 46-72  
CUISINE RENOMMEE

*Le Magasin spécialisé  
dans le rideau...  
de qualité !*

**"DÉCOORS"**  
44, AVENUE DE SAXE  
LYON

SES CRÉATIONS.  
SES PRIX..